

HAWKER Tempest MkV

HISTORIQUE

Le TEMPEST, fait partie de ces quelques avions alliés, qui ont dûment une conception, une réalisation et un développement effectués entièrement pendant la durée de la guerre. Il fut étudié dans des délais relativement courts car il bénéficia de l'expérience de son aîné le Hawker TYPHOON. Le TEMPEST se caractérisait principalement par une aile à profil laminaire de forme elliptique. C'est après le débarquement et jusqu'à la fin des hostilités, que le TEMPEST et ses pilotes firent preuve de leurs qualités en assurant une suprématie aérienne sur le front Nord, en affrontant avec efficacité, par exemple le MESERSCHMITT 262. Le TEMPEST sera l'avion sur lequel s'illustre le 1^{er} As Français : Pierre CLOSTERMAN.

CARACTERISTIQUES

Envergure : 12,49 m
Longueur : 10,26 m
Vitesse : 700 kms/h à 5.600 mètres
Moteur : NAPIER SABRE de 2.180 cv
Armement : 4 canons de 20 mm avec 800 coups

NOMENCLATURE

- GRAPPE 1**
- 1 1/2 Fuselage D.
 - 2 1/2 Fuselage G.
 - 3 Empennage D.
 - 4 Empennage G.
- GRAPPE 2**
- 5 Aile inférieure
 - 6 Visier
 - 7 Marche-pied
 - 8 Tube de pitot
 - 9 Pion hélice
 - 10 Cloison AR
 - 11 Antenne
 - 12 Cône d'hélice
 - 13 Roulette AR
- GRAPPE 3**
- 14 1/2 Aile sup. D.
 - 15 1/2 Aile sup. G.
 - 16 Train principal D.
 - 17 Train principal G.
 - 18 Verin(2)
 - 19 Trappe AR D.
- GRAPPE 4**
- 20 Trappe AR G.
 - 21 Plancher
 - 22 Manche à balai
 - 23 Trappe int. D.
 - 24 Trappe int. G.
- GRAPPE 5**
- 25 Hélice
 - 26 Tableau de bord
 - 27 Siège
 - 28 Carburateur
 - 29 Radiateur
 - 30 Cloison AV
 - 31 Roue (2)
 - 32 Trappe ext. D.
 - 33 Trappe ext. G.
 - 34 Trappe D.
 - 35 1/2 Réservoir ext. D
 - 36 1/2 Réservoir ext. G
 - 37 1/2 Réservoir int.(2)
- GRAPPE 5 ORISTAL**
- 39 Phare atterrissage(2)
 - 40 Pare-brise
 - 41 Verrière

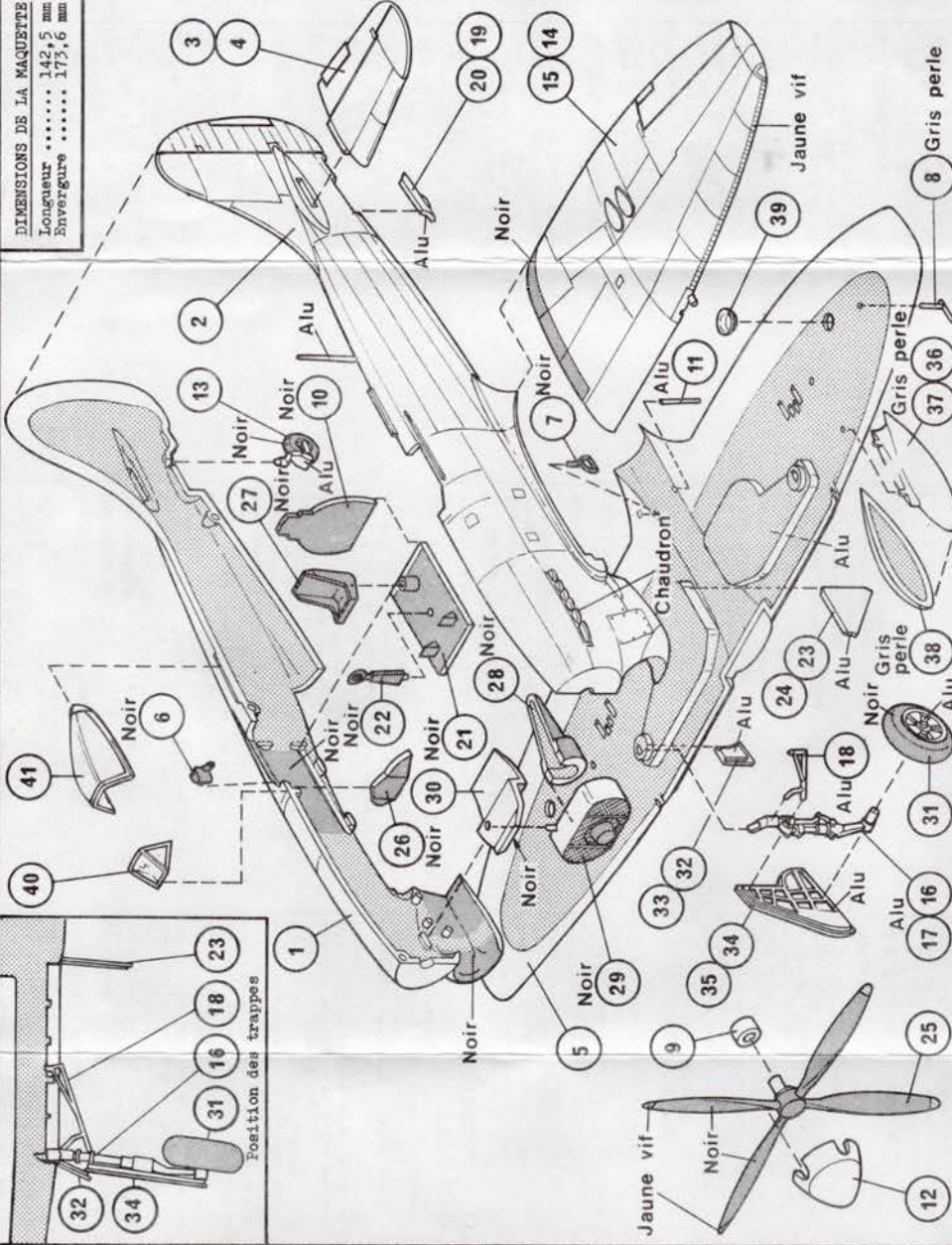
CONSEILS DE MONTAGE

OUVERTURES : Si nécessaire, ébarber les pièces à l'aide d'une lime fine. Eviter sur certains points les petites pastilles rondes qui ont pour but de faciliter le moulage. Utiliser la peinture et les pinceaux HELLER pour la décoration de votre maquette. Tenir les pièces directement sur la grappe, dégrapper celles-ci à l'aide d'une pince compaute type pince à ongles ou un stylo. Avant montage, lire attentivement chaque paragraphe.

COLLAGE : Utiliser la colle avec parcimonie. Laisser sécher longuement. Une pièce cassée peut être recollée.

DIMENSIONS DE LA MAQUETTE

Longueur 142,5 mm
Envergure 173,6 mm



MONTAGES

A - MONTAGE DU FUSELAGE
Coller 22 et 27 sur 21 (centrages)
Coller 21 dans 1 (repose)
Coller 10 sur 21 (gravure) et dans 1 (repose)
Coller 26 dans 1 (repose)
Coller 28 dans 29 (centrage) et coller l'ensemble sous 30 (centrage)
Coller le radiateur dans 1 (centrages)
Coller 9 sur 25
Coller 2 contre 1 en emboîmant l'hélice sans coller (l'hélice doit tourner librement)
Coller 12 contre 25
Coller 13 sous le fuselage (centrage)
Coller 19 et 20 sous le fuselage

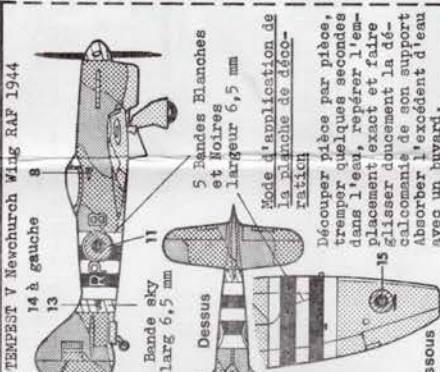
B - MONTAGE DES AILES
Coller 39 (2) dans 5
Coller 5 sous le fuselage
Coller 14 et 15 sur 5 et contre le fuselage
Coller 31 (2) sur 16 et 17
Coller 16 et 17 dans 5 (centrages)
Coller 18 (2) contre 16 et 17 et dans 5 (voir dessin)
Coller 34 contre 16 et 35 contre 17 (voir dessin)
Coller 23, 24, 32 et 33 sous l'aile (voir dessin)
Coller 38 (2) contre 36 et 37
Coller les réservoirs sous l'aile (centrages)
Coller 3 et 4 contre le fuselage

C - FINITION
Coller 7, 8 et 11 sous l'aile (centrages)
Coller 6 sur le fuselage
Coller 40 (gravure) et 41 (centrage) sur le fuselage

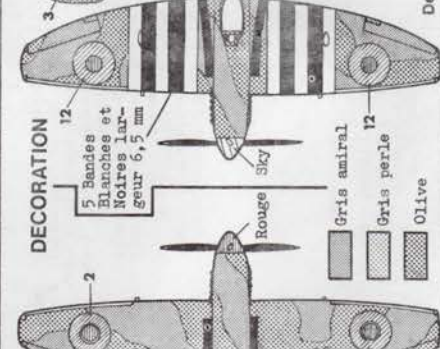
IMPORTANT

HELLER vous prie, en cas de réclamation, de bien vouloir la commenter par lettre adressée à :
HELLER, 58, rue d'Hauteville
75010 - PARIS
en joignant à cette lettre :
- le talon ci-dessous réservé à cet effet
- 2 timbres poste-affranchissement lettre
Tarif actuellement en vigueur.
Toute réclamation incomplète ne pourra être prise en considération.

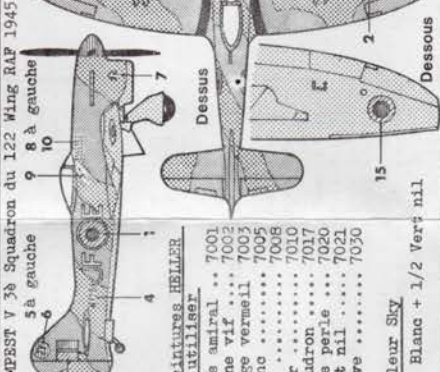
TEMPEST V Newchurch Wing RAF 1944



TEMPEST V 36 Squadron du 122 Wing RAF 1945



TEMPEST V à utiliser



Hawker Tempest MkV

Ech 1/72^e Ref 159

DOSSIER N°

(ne rien inscrire dans ce cadre)

N° DES PIÈCES INCRIMINEES : _____

EXPEDIER à : _____ Pré: _____

NOM : _____

RUE : _____

VILLE : _____

CODE POSTAL _____

HAWKER TEMPEST MARK V
The TEMPEST is one of the few planes of the Allied forces which was designed, developed and built entirely during the war. It was designed in a relatively short time because it benefited by experiments made on its elder brother the Hawker Typhoon. The main characteristics of the TEMPEST was its wing of elliptical shape.

It was after the landing in France and until the end of hostilities that the TEMPEST and its pilots proved their qualities by ensuring air supremacy on the Northern Front where they had success in fighting the **MESSERSCHMITT** 109, for example.

The TEMPEST was the aircraft on which the first French ace - **PIERRE CLOSTERMAN** - won the name.

MESSERSCHMITT
Length : 12.49 m
Wing span : 10.26 m
Maximum speed : 700 kph at 5,600 Meters
Engine : **NAPIER SABRE**, 2,180 cv
Armaments : 4 20 mm, 800 shot.

WARTS LIST

Cluster 1	Cluster 2
5 Lower wing	9 Aimar
7 Footrest	8 Pitot tube
8 R/H 1/2 Fuselage	9 Propeller bush
9 R/H Tailplane	10 Rear bulkhead
Cluster 3	11 Antenna
1/2 R/H Top wing	12 Propeller Nose Cone
1/2 L/H Top wing	13 Rear wheel
R/H Undercarriage	
L/H Undercarriage	
Jack (2)	

Cluster 4

Rear L/H Trapdoor	Floor
Joystick	R/H Int. Trapdoor
L/H Int. Trapdoor	Seat

Cluster 5 (Transparent)

Propeller Instrument panel	39 Landing light (2)
Windscreen	40 Windscreen
Seat	41 Canopy

Cluster 6

Carburetor	Radiator
Front Bulkhead	Wheel (2)
R/H ext. Trapdoor	L/H ext. Trapdoor
R/H Trapdoor	L/H Trapdoor
R/H ext. 1/2 Fuel Tank	L/H ext. 1/2 Fuel Tank
Int. 1/2 Fuel Tank (2)	

INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY

TIPS : Use a fine file to smooth rough edges if necessary. Remove the little round knobs which simplify moulding on certain parts of the HELPER paint and brushes when decorating your model.

Put parts on the cluster, then cut out, using a sharp blade or cutting tool. Read each paragraph carefully before assembly.

PAINTING : Use glue sparingly. Allow plenty of time for drying. Broken parts may be glued.

HOW TO APPLY DECALS

Put out each decal, soak in water for a few seconds, carefully mark its exact location and slide gently into place. Remove excess water with blotting-paper.

Use the following
HELLER Paints :

Admiral Grey : 7001
Bright yellow : 7002
Vermillion : 7003
White : 7005
Aluminium : 7008
Black : 7010
Red brown : 7017
Pearl grey : 7020
Nile green : 7021
Olive : 7030

SKY COLOUR

1/2 White + Nile Green

ASSEMBLY

A. Assembly of Fuselage

Glue 22 & 27 on 21
Glue 21 in 1
Glue 10 on 21 & in 1
Glue 26 in 1
Glue 26 in 29 and glue the assembly under 30
Glue radiator in 1
Glue 9 on 25
Glue 2 against 1 enclosing propeller without glueing (propeller must turn freely)
Glue 12 against 25
Glue 13 under fuselage
Glue 19 & 20 under fuselage

B. Assembly of Wings

Glue 39 (2) in 5
Glue 5 under fuselage
Glue 14 & 15 on 5 and against fuselage
Glue 31 (2) on 16 & 17
Glue 16 & 17 in 5
Glue 18 (2) against 16 & 17 and in 5 (see drawing)
Glue 34 against 16 and 35 against 23, 24, 32 & 33 under wing (see drawing)
Glue 28 (2) against 36 & 37
Glue fuel tanks under wing
Glue 3 & 4 against fuselage

C. Finishing

Glue 7, 8 & 11 under wing
Glue 6 on fuselage
Glue 40 & 41 on fuselage

IMPORTANT

HELLER asks you, if you have any criticisms to kindly give full details in a letter addressed to :

HELLER, 58 rue d'Hauteville, PARIS 75010

Including :

The coupon which forms part of this leaflet, & postal reply coupon.

HELLER TEMPEST MK V REF. N°159
File N°
(write nothing here)
V) s of faulty parts.....
(write in capitals)
DISPATCH TO :

NAME :
STREET :
TOWN :
POSTAL CODE :

Bezugnummer 159
H E L L E R
45 Teile Maßstab 1/72
HAWKER Tempest MkV

HISTORISCHES
Der TEMPEST gehört zu einigen der Flugzeuge der Alliierten, die im Lauf des Krieges vollständig entwickelt wurden, entwickelt und hergestellt wurden in einer relativ kurzen Zeit ausgearbeitet, denn er konnte aus den Erfahrungen des Vorgängers, des HAWKERS TYPHOON aufbauen. Er zeichnet sich besonders durch seinen elliptischen Flügel aus, dessen gewöhnliches Profil eine elliptische Form besaß. Besonders nach der Landung und Abwärtsschwärzung des Flugzeuges neigten sich diese Flugzeuge und ihre Piloten, indem sie ihre Auftriebseigenheit an der Nordfront bewiesen, wo sie z. B. den MESSERSCHMITT 202 erfolgreich bekämpften.

Der TEMPEST war das Flugzeug auf dem der bekannte französische Flieger PIERRE CLOSTERMAN sich Ruhm erwarb. Un Charakteristische Eigenschaften.

Spannweite : 12,49 m
Länge : 10,26 m
Geschwindigkeit, : 700 Km/h bei 5000 m Höhe

Motor : NAPIER SABRE von 2180 PS
Bewaffnung : 4 Kanonen von 20 mm
Schußzahl 800

NOMENKLATUR

Traube 1

- 1 - 1/2 Rumpfwerk, rechts
- 2 - 1/2 Rumpfwerk, links
- 3 - Leitwerk, rechts
- 4 - Leitwerk, links

Traube 2

- 5 - Unterer Tragflügel
- 6 - Vorkreuz
- 7 - Tritestufe
- 8 - Pitot-Venturi-Rohr
- 9 - Propellerring
- 10 - Hintere Trennwand
- 11 - Antenne
- 12 - Propellerkegel
- 13 - Spornrad, hinten

Traube 3

- 14 - 1/2 oberer Tragflügel, rechts
- 15 - 1/2 oberer Tragflügel, links
- 16 - Hauptstrebe, rechts
- 17 - Hauptstrebe, links
- 18 - Einziehstrebe (2)
- 19 - Hintere Klappe, rechts
- 20 - Hintere Klappe, links
- 21 - Boden
- 22 - Steuerknüppel
- 23 - Innere Klappe, rechts
- 24 - Innere Klappe, links

Traube 4

- 25 - Propeller
- 26 - Getriebetafel
- 27 - Sitz
- 28 - Vergaser
- 29 - Kühler
- 30 - Vorderer Trennwand
- 31 - Rad (2)
- 32 - Außere Klappe, rechts
- 33 - Außere Klappe, links
- 34 - Klappe, rechts
- 35 - Klappe, links
- 36 - 1/2 äußerer Behälter, rechts
- 37 - 1/2 äußerer Behälter, links
- 38 - 1/2 innerer Behälter (2)

Traube 5 Kristall

- 39 - Landungsscheinwerfer (2)
- 40 - Windschutzscheibe
- 41 - Einstieg-Klappe

RATSCHLÄGE ZUR MONTAGE

Werkzeug : Nötigenfalls sind die Teile mit Hilfe einer Feinfeile zu entgraten. Die an gewissen Teilen befindlichen kleinen Kegelchen, die den Zweck haben, die Abformung zu erleichtern, sind zu entfernen. Zur Dekoration Ihres Modells sind die Farben und Pinsel HELLER anzuzuwenden. Es wird empfohlen, die verschiedenen Teile direkt auf der Traube zu bemalen und dann vermittels einer Kneifzange, des Typs Nagelzange, oder vermittels eines Stillebts abzutrennen.

Leimung: Den Leim sparsam anwenden. Lange trocknen lassen. Ein zerbrochener Teil kann wieder zusammengeklebt werden.

Anzuwendende HELPER-Farben

Admiralgrau	7001
Hellgelb	7002
Hochrot	7003
Weiß	7005
Aluminium	7008
Schwarz	7010
Kupferfarben	7017
Perlegrau	7020
Nilgrün	7021
Olivfarben	7030

Anwendungsweise des Dekorationsbretts

Die Teile sind einzeln abzuschneiden und einige Sekunden ins Wasser zu tauchen. Darauf ist das Abziehbild vorsichtig von seiner Unterlage auf den vorher genau bestimmten Platz gleiten zu lassen. Überschüssiges Wasser kann mit einem Geschliffblatt aufgesaugt werden.

MONTAGEN

A - Montage des Rumpfwerks

- 21 und 27 auf 21 kleben (Zentr.)
- 22 in 1 kleben (Auflage)
- 10 auf 21 (Gravur) und in 1 kleben (Auflage)
- 26 in 1 kleben (Auflage)
- 28 in 29 (Zentrierung) und das Ganze unter 30 kleben (Zentr.)
- Den Kühler in 1 kleben (Zentr.)
- 9 auf 25 kleben
- 2 an 1 kleben, indem man den Propeller ohne zu kleben einschließt (Der propeller muß sich frei drehen können)
- 12 an 25 kleben
- 13 unter das Rumpfwerk kleben
- 19 und 20 unter das Rumpfwerk kleben

B - Montage der Tragflügel

- 39 (2) in 5 kleben
- 5 unter das Rumpfwerk kleben
- 14 und 15 auf 5 und an das Rumpfwerk kleben
- 31 (2) auf 16 und 17 kleben
- 16 und 17 in 5 kleben (Zentrierung) (siehe Zeichnung)
- 34 an 16 und 35 an 17 kleben
- 23, 24, 32 und 33 unter den Tragflügel kleben (siehe Zeichnung)
- 38 (2) an 36 und 37 kleben
- Die Behälter unter den Tragflügel kleben (Zentrierungen)
- 3 und 4 an das Rumpfwerk kleben

C - Endfertigung

- 7, 8 und 11 unter den Tragflügel kleben (Zentrierungen)
- 6 auf das Rumpfwerk kleben
- 40 (Gravur) und 41 (Zentr.) auf das Rumpfwerk kleben

WICHTIG

Im Fall einer Reklamation bittet HELLER Sie, diese per Brief an folgende Adresse zu richten:

HELLER, 58, rue d'Hauteville
75010 - PARIS

Dem Brief sind beizufügen:

- Der untenstehende dazu bestimmbare Schein
- 2 Freimarken, die den heutigen Postgebühren entsprechen.

Unvollständige Reklamationen können nicht berücksichtigt werden.

HAWKER TEMPEST MKV

Maßstab	1/72	Bzgn.	159
Angelegenheit Nr.	(hier nichts eintragen)

Nr. der bestanden Teile

(In Druckschrift schreiben)

Empfänger:
Name: Vorname:
Straße:
Stadt: Postleitzahl:

